

Questionnaire for Listeners

ID Code:

I. Personal Information

1. Age:
2. Gender:
3. What ethnicity do you identify as?
4. What language(s) do you speak natively?
5. Do you speak, or have you studied, any other languages? If so, which? For how long have you studied them?
6. Do you think you have an accent?
7. Does anyone else think you have anything unusual about your speech? Please explain what the feature is.
8. Have you lived in or spent an extended period of time in a country other than the United States? If so where, and for how long?
9. Do any members of your immediate family speak a language other than English natively? If so, in what language do they speak to you?
10. Do any of your close friends speak a language other than English natively? If so, in what language do they speak to you?
11. Have you ever studied linguistics at the University of Washington or elsewhere?

II. Speech Passage Questions

For each question below, please rate the speaker on a scale of 1-5. 1 is most like the option on the left, and 5 is most like the option on the right. For example, a score of "1" on number 1 indicates the speaker is easy to understand. A score of "5" indicates s/he is hard to understand.

This speaker...

1. is easy to understand is hard to understand

1 2 3 4 5

2. has no accent has a very strong accent

1 2 3 4 5

3. is pleasant to listen to is unpleasant to listen to

1 2 3 4 5

4. speaks good English speaks poor English

1 2 3 4 5

5. sounds educated sounds uneducated

1 2 3 4 5

6. sounds qualified for the job sounds unqualified for the job

1 2 3 4 5

7. sounds professional sounds unprofessional

1 2 3 4 5

8. sounds confident sounds unsure

1 2 3 4 5

9. sounds nice doesn't sound nice
1 2 3 4 5

10. sounds intelligent sounds unintelligent
1 2 3 4 5

11. sounds friendly sounds unfriendly
1 2 3 4 5

12. sounds likeable sounds unlikeable
1 2 3 4 5

13. is clear is unclear
1 2 3 4 5

14. sounds similar to me doesn't sound like me
1 2 3 4 5

15. Where do you think this speaker is from?

16. If you think the speaker is difficult to understand, are there specific things about their speech that makes them difficult to understand, such as how they say certain words or sounds?

17. If you think the speaker has an accent, are there specific things about their speech that sound accented to you, such as the way they say certain words or sounds?

Screening Questionnaire for Speakers

ID Code:

Gender:

Age:

Where were you born?

If you were born outside the United States, how long have you lived in the United States?

What language(s) do you speak natively?

How long have you been speaking English?

___ From birth

___ From age ____

Please circle one response for the questions below.

I usually talk to my parents in...

English

Korean

My parents usually talk to me in...

English

Korean

Most of my friends talk to me in...

English

Korean

I talk to most of my friends in...

English

Korean

My parents are...

English monolingual

Korean monolingual

English-Korean bilingual

Most of my friends are...

English monolingual

Korean monolingual

English-Korean bilingual

I feel more confident speaking...

English

Korean

Equally confident in both

In the following settings, I speak...

At home...

With family:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

With friends:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

At the supermarket...

With family:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

With friends:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

With employees or staff:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

In restaurants...

With family:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

With friends:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

With employees or staff:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

At school outside of class...

With friends:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

With classmates:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

With instructors:
Mostly English Mostly Korean English and Korean equally

The Dog and the Cook

A rich man gave a great feast, to which he invited many friends. His Dog availed himself of the occasion to invite his own guest, another Dog, saying, "My master gives a feast, and there is always much food remaining; come and sup with me tonight." The Dog thus invited went at the hour appointed, and seeing the preparations for so grand an entertainment, said, "I do not often get such a chance! I will take care and eat enough to last me both today and tomorrow." While he was wagging his tail to convey his pleasure to his friend, the Cook saw him moving about among his dishes and, seizing him by his fore and hind paws, bundled him without ceremony out of the window. He fell with force upon the ground and limped away, howling dreadfully. His yelling soon attracted other street dogs, who came up to him and inquired how he had enjoyed his supper. He replied, "Why, to be honest, I drank so much wine that I remember nothing, and do not know how I got out of the house."

Word Count: 184

Reading Level: 8.2

1. Monophthongal /o/: 10
2. Monophthongal /u/: 15
3. Backed /a/:
4. Long VOT /p/: 8
5. Long VOT /t/: 25
6. Long VOT /k/: 7
7. /l~r/ difficulties: 46
8. Stopped /ð/: 10
9. /z/ difficulties: 17
10. Difficulties with /i/ versus /ɪ/: 51
11. Difficulties with /a/ versus /ə/: 15

Belling the Cat

Long ago, the mice had a general council to consider what measures they could take to outwit their common enemy, the Cat. Some said this, and some said that; but at last a young mouse got up and said he had a proposal to make, which he thought would meet the case. "You will all agree," said he, "that our chief danger consists in the sly and treacherous manner in which the enemy approaches us. Now, if we could only receive some signal of her approach, we could easily escape from her. I venture, therefore, to propose that a small bell be procured, and attached by a ribbon round the neck of the Cat. By this means we should always know when she was about, and could easily retire while she was in the neighborhood." This proposal met with general applause, until an old mouse got up and said: "That is all very well, but who is to bell the Cat?" The mice looked at one another and nobody spoke until finally, the old mouse said: "It is easy to propose impossible remedies."

Word Count: 181

Reading Level: 8.3

1. Monophthongal /o/: 13
2. Monophthongal /u/: 7
3. Backed /a/:
4. Long VOT /p/: 14
5. Long VOT /t/: 23
6. Long VOT /k/: 16
7. /l~r/ difficulties: 54
8. Stopped /ð/: 21
9. /z/ difficulties: 16
10. Difficulties with /i/ versus /ɪ/: 46
11. Difficulties with /a/ versus /ə/: 10

The Eagle and the Fox

An Eagle and a Fox formed an intimate friendship and decided to live near each other. The Eagle built her nest in the branches of a tall tree, while the Fox crept into the underwood and there produced her young. Not long after they had agreed upon this plan, the Eagle needed food for her young ones. She swooped down while the Fox was out, seized upon one of the little cubs, and feasted herself and her brood. The Fox on her return, discovered what had happened, but was less grieved for the death of her young than for her inability to avenge them. A just retribution, however, quickly fell upon the Eagle. While hovering near an altar, on which some villagers were sacrificing a goat, she suddenly seized a piece of the flesh, and carried it, along with a burning cinder, to her nest. A strong breeze soon fanned the spark into a flame, and the eaglets, unfledged and helpless, were roasted in their nest and dropped down dead at the bottom of the tree. There, while the Eagle watched, the Fox gobbled them up.

Word Count: 186

Reading Level: 8.2

1. Monophthongal /o/: 7
2. Monophthongal /u/: 9
3. Backed /a/:
4. Long VOT /p/: 10
5. Long VOT /t/: 22
6. Long VOT /k/: 5
7. /l~r/ difficulties: 75
8. Stopped /ð/: 24
9. /z/ difficulties: 8
10. Difficulties with /i/ versus /ɪ/: 48
11. Difficulties with /a/ versus /ə/: 18

The Lion and the Bull

A Lion, greatly desiring to capture a Bull, and yet afraid to attack him on account of his great size, resorted to a trick to ensure his destruction. He approached the Bull and said, "I have slain a fine sheep, my friend; and if you will come home and partake of him with me, I shall be delighted to have your company." The Lion said this in the hope that, as the Bull was in the act of reclining to eat, he might attack him to advantage, and make his meal on him. The Bull, on approaching the Lion's den, saw the huge spits and giant caldrons, and no sign whatever of the sheep. So, without saying a word, he quietly took his departure. The Lion inquired why he went off so abruptly without a word of salutation to his host, who had not given him any cause for offense. "I have reasons enough," said the Bull. "I see no indication whatever of your having slaughtered a sheep, while I do see very plainly every preparation for your dining on a bull."

Word Count: 182

Reading Level: 8.3

1. Monophthongal /o/: 13
2. Monophthongal /u/: 12
3. Backed /a/:
4. Long VOT /p/: 11
5. Long VOT /t/: 30
6. Long VOT /k/: 10
7. /l~r/ difficulties: 52
8. Stopped /ð/: 12
9. /z/ difficulties: 9
10. Difficulties with /i/ versus /ɪ/: 46
11. Difficulties with /a/ versus /ə/: 7

The Fox and the Stork

At one time the Fox and the Stork were on visiting terms and seemed very good friends. So the Fox invited the Stork to dinner, and for a joke put nothing before her but some soup in a very shallow dish which the Fox could easily lap up, but the Stork could only wet the end of her long bill in it, and left the meal as hungry as when she began. The Fox said, "I regret that the soup is not to your liking."

"Pray do not apologize," said the Stork. "I hope you will return this visit, and come and dine with me soon." So a day was appointed when the Fox should return to visit the Stork. However, when they were seated at table all that was for their dinner was contained in a very long-necked jar with a narrow mouth, in which the Fox could not insert his snout, so all he could manage to do was to lick the outside of the jar.

"I will not apologize for the dinner," said the Stork: "One bad turn deserves another."

Word Count: 181

Reading Level: 7.9

1. Monophthongal /o/: 18
2. Monophthongal /u/: 10
3. Backed /a/:
4. Long VOT /p/: 10
5. Long VOT /t/: 26
6. Long VOT /k/: 9
7. /l~r/ difficulties: 53
8. Stopped /ð/: 21
9. /z/ difficulties: 17
10. Difficulties with /i/ versus /ɪ/: 44
11. Difficulties with /a/ versus /ə/: 18

The Donkey and the Mule

A mule-driver set forth on a journey, driving before him a Donkey and a Mule, both well laden. The Donkey, as long as he traveled along the plain, carried his load with ease, but when he began to ascend the steep path of the mountain, felt his load to be more than he could bear. He entreated his companion to relieve him of a small portion, that he might carry home the rest; but the Mule paid no attention to the request. The Donkey shortly afterwards fell down dead under his burden. Not knowing what else to do in so wild a region, the mule-driver placed upon the Mule the load carried by the Donkey in addition to his own. At the top of it all he placed the hide of the Donkey, after he had skinned him. The Mule, groaning beneath his heavy burden, said to himself: "I am treated according to my deserts. If I had only been willing to assist the Donkey a little in his need, I should not now be bearing, together with his burden, himself as well."

Word Count: 183

Reading Level: 8.2

1. Monophthongal /o/: 16
2. Monophthongal /u/: 17
3. Backed /a/:
4. Long VOT /p/: 9
5. Long VOT /t/: 24
6. Long VOT /k/: 14
7. /l~r/ difficulties: 60
8. Stopped /ð/: 19
9. /z/ difficulties: 13
10. Difficulties with /i/ versus /ɪ/: 58
11. Difficulties with /a/ versus /ə/: 11